



Путешественники,
Вы проживаете
обычно за пределами
Европейского Союза (ЕС),

вам исполнилось **16 лет** и вы временно
находитесь во Франции не более
6 месяцев?

В определенных условиях вы можете получить
возврат налога на добавленную стоимость
(НДС), уплаченного на товары, которые вы
приобрели, находясь здесь

Необходимые условия:

- Вы должны осуществить свои покупки в торговом предприятии, предлагающем режим возврата НДС (TVA) («детакс»)
- Ваши покупки должны иметь **туристический характер**¹;
- Ваши покупки должны быть сделаны в течение одного дня в одном и том же магазине на сумму свыше 175 евро «с включением всех налогов» (TTC);
- Вы сами должны вывозить эти товары в страну своего проживания.

¹ То есть не более 15 единиц одного изделия.

ПОРЯДОК ВОЗВРАТА НДС («ДЕТАКС») ВО ФРАНЦИИ

В МОМЕНТ СОВЕРШЕНИЯ ПОКУПКИ

КАК обосновать свое качество нерезидента?

ПУТЕШЕСТВЕННИКИ, ИМЕЮЩИЕ ИНОСТРАННОЕ ГРАЖДАНСТВО	ПУТЕШЕСТВЕННИКИ – ГРАЖДАНЕ ФРАНЦИИ, РЕЗИДЕНТЫ ТРЕТЬЕЙ СТРАНЫ
Паспорт с неистекшим сроком действия	Консульская регистрационная карта или Свидетельство о внесении в реестр французских граждан, постоянно проживающих за пределами Франции

КАКОЙ ДОКУМЕНТ выдает мне продавец?

После совершения покупки продавец информирует вас о порядке возврата НДС и вручает вам квитанцию продажи на экспорт. Подписывая квитанцию, вы обязуетесь соблюдать условия, необходимые для возврата НДС.

ПРИ ВАШЕМ ВЫЕЗДЕ ИЗ ФРАНЦИИ

КОГДА осуществить заверение моих
квитанций?

- до завершения третьего месяца, следующего за месяцем покупки
- при выезде за пределы Европейского Союза из Франции
- до регистрации багажа, если вы вылетаете самолетом

КАК осуществить заверение моих квитанций?

Вы заверяете ваши французские квитанции непосредственно в терминалах «PABLO», не проходя через таможенную службу.

КАК найти терминал «PABLO»?

Терминалы «PABLO» находятся обычно рядом с таможенной службой («douanes») в оборудованных пунктах выезда (международные аэропорты, порты, пункты пересечения границы).

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ТЕРМИНАЛА «PABLO»

1 ВЫБОР ЯЗЫКА

На сенсорном экране выберите нужный язык среди 8 предложенных вам.



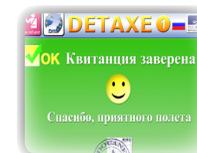
2 СКАНИРОВАНИЕ

Поместите штрих-код вашей квитанции под оптическое считывающее устройство.



3 ТАМОЖЕННАЯ ВИЗА

Зеленый экран « **ок квитанция заверена** » : таможенная виза вам предоставлена. На этом процедура завершается!



В случае красного экрана, следовать выводимым на экран указаниям.

После получения таможенной визы вы можете получить возврат в окне обмена валюты, если оно имеется на вашем пункте выезда, или банковским переводом, в зависимости от выбора, сделанного вами у продавца.

ЧТО ДЕЛАТЬ, если мой пункт выезда не оборудован терминалом «PABLO» или если у меня иностранная квитанция?

Обратитесь в таможенную службу.



В любой момент таможенная служба может проверить, что вы действительно соблюдаете условия, позволяющие воспользоваться возвратом НДС. В случае проверки вы должны представить:

- удостоверение личности, подтверждающее ваше постоянное проживание за пределами ЕС;
- ваш транспортный документ;
- товары, приобретенные в режиме беспошлинной торговли, которые вы должны перевозить с собой.

Их непредъявление санкционируется аннулированием квитанции и, в соответствующем случае, уплатой штрафа

Для своего спокойствия при отъезде предусмотрите время, необходимое для оформления возврата НДС («детакс»).

ВЫ НЕ СМОГЛИ ОСУЩЕСТВИТЬ ОФОРМЛЕНИЕ ВО ФРАНЦИИ

Я не смог обратиться в таможенную службу, чтобы произвести оформление возврата НДС до моего отъезда².

Могу ли я все-таки получить возврат НДС?

Да, для этого вы должны:

- 1 • либо получить в таможенной службе вашей страны **квитанцию**, удостоверяющую уплату положенных сборов и пошлин;
- либо представить **квитанцию продажи на экспорт** и ваши товары в посольство Франции или французское консульство в вашей стране проживания для получения визы или выдачи свидетельства.

- 2 Направить ваше заявление о регуляризации в таможенную службу вашего пункта выезда **в течение 6 месяцев с даты приобретения вашего товара**.

Ваше заявление должно содержать:

- копию удостоверения личности, подтверждающего ваше качество нерезидента
- квитанцию, выданную таможенной службой вашей страны проживания, или свидетельство или квитанцию продажи, заверенную посольством Франции или французским консульством
- ваш транспортный документ
- письмо с изложением причин, по которым вы не смогли осуществить оформление возврата НДС до вашего отъезда из Франции или ЕС, с указанием места и даты выезда с территории Франции.

Что делать, если я выехал из Европейского союза через другое государство-член, а не из Франции?

Вы должны запросить таможенное заверение ваших квитанций у компетентных органов этого государства-члена и направить их французскому продавцу.

² По исключительным причинам, которые должны быть надлежаще обоснованы в заявлении о регуляризации.



ЭТО БУКЛЕТ ЯВЛЯЕТСЯ УПРОЩЕННЫМ ДОКУМЕНТОМ, СОДЕРЖАЩИМ ДАННЫЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ СВЕДЕНИЯ. ОН НЕ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ПРИМЕНЯЕМЫЕ НОРМАТИВНЫЕ АКТЫ.

Для получения дополнительной информации и во избежание правонарушений:

Используйте:

- веб-сайты
www.douane.gouv.fr
www.rendezvousenfrance.com

- бесплатное приложение для смартфона: Douane Fr

Обращайтесь на:

- Infos Douane Service

Numéro Azur
0 811 20 44 44
Coût d'un appel local depuis un poste fixe



rendezvousenfrance.com

За пределами метрополии
Франции или из заграницы
+ 33 1 72 40 78 50



Веб-сайт: douane.gouv.fr

Фото лицевой страницы: © tinica10 - Fotolia.com



Direction générale des douanes et droits indirects
11, rue des Deux Communes - 93558 Montreuil Cedex
Веб-сайт: www.douane.gouv.fr

Смартфон : douane fr (бесплатное приложение для путешественников)

Твиттер: @douane_france

Январь 2014



СДЕЛАВ ПОКУПКИ ВО ФРАНЦИИ,
УПРОСТИТЕ СЕБЕ
ВОЗВРАТ НДС
(«ДЕТАКС»),
ИСПОЛЬЗУЯ
ТЕРМИНАЛ «PABLO»

